

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР
«КОЛЬСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК»

(ФИЦ КНЦ РАН)

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

По дисциплине Б1.О.05 Иностранный язык в профессиональной сфере

указывается цикл (раздел) ОП, к которому относится дисциплина, название дисциплины

для направления подготовки (специальности) 09.04.02 Информационные системы и технологии

код и наименование направления подготовки (специальности)

направленность программы (профиль) Информационные системы предприятий и учреждений

наименование профиля /специализаций/образовательной программы

Квалификация выпускника, уровень подготовки

Магистр

(указывается квалификация (степень) выпускника в соответствии с ФГОС ВО)

Апатиты

2020

Лист согласования

1 Разработчик:

Ст. преподаватель
должность

УАиМ



подпись

С.И. Соколова
И.О. Фамилия

2 Методические указания рассмотрены и одобрены на заседании учебно-методической комиссии управления аспирантуры и магистратуры 29 июня 2020 г., протокол № 01.

Председатель УМК УАиМ

29.06.2020

дата



подпись

Л.Д. Кириллова
И.О. Фамилия

Пояснительная записка

1. **Методические указания** составлены в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта по образовательной программе высшего образования – программе магистратуры по направлению подготовки 09.04.02 Информационные системы и технологии (профиль Информационные системы предприятий и учреждений), утвержденного приказом Минобрнауки России от 19.09.2017 № 917.

2. **Цель дисциплины (модуля)** «Иностранный язык в профессиональной сфере» - формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и учебным планом для направления подготовки 09.04.02 «Информационные системы и технологии», профиль Информационные системы предприятий и учреждений.

Задачи:

- расширение словарного запаса общетематической и формирование словаря специальной лексики;
- развитие навыков говорения в виде монологической и диалогической речи;
- развитие и дальнейшее совершенствование умений и навыков всех видов чтения и перевода научно-популярной литературы и текстов по специальности;
- повторение и закрепление грамматического материала, изученного на предыдущих этапах образования,
- развитие умений и навыков письменной речи;
- развитие навыков аудирования.

3. **Требования к уровню подготовки обучающегося** в рамках данной дисциплины

Процесс изучения дисциплины (модуля) «Профессиональный иностранный язык» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО 09.04.02_Информационные системы и технологии (уровень магистратуры), представленных в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции
1.	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

4. **Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)** «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Результаты формирования компетенций и обучения представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Планируемые результаты обучения

№ п/п	Код компетенции	Компоненты компетенции, степень их реализации	Результаты обучения
1.	УК-4	Компоненты компетен-	УК-4.1 Знать: литературную

		<p>ции соотносятся с содержанием дисциплины и компетенция реализуется полностью</p>	<p>форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2 Уметь: выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3 Владеть: практическим опытом составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.</p>
--	--	---	---

ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная:

1. Волкова, Т.П., Ломовцева, Н.В. English Grammar for University Students (Грамматика английского языка). Учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов всех специальностей. - Мурманск: МГТУ, 2012.
2. Рубцова М.Г. Полный курс английского языка. - Москва, Астрель 2007, с.543.
3. Кочик Е.И. Английский язык для профессионального общения. Вычислительная техника = English for Professional Communication. Computer Engineering : учеб. пособие / Е. И. Кочик. - Минск : РИПО, 2018. - 228 с. - ISBN 978-985-503-834-51.

Дополнительная:

4. Murphy, Raymond. English Grammar In USE, 4/E,-Cambridge: Cambridge University Press, 2012 -399p.
5. Голицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений. – 7-е изд., испр. и доп. – СПб.: КАРО, 2020. – 192 с. - https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=610769
6. Esteras S.R., Professional English in Use: Computers and Internet, Cambridge, 2007 г. - https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=439918
7. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка.: В 2-х т., К.: Методика, 2002 г - https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=574452

Электронные ресурсы:

1. <http://corpus.byu.edu/coca/> - Корпус современного американского английского языка
2. <http://lingvopro.abbyyonline.com/en> – Электронный словарь АBBYY Lingvo.
3. <http://www.macmillandictionary.com/> - Macmillan Dictionary and Thesaurus.
4. <http://www.ozdic.com/> - Oxford Collocation Dictionary for Advanced Learners.
5. oald8.oxfordlearnersdictionaries.com – Oxford Advanced Learner’s Dictionary.
6. <https://www.edx.org/> - Аутентичные онлайн-курсы на английском языке в профессиональной сфере, проводимые университетами мира.
7. <http://biblioclub.ru> – электронно-библиотечная система "Университетская библиотека онлайн".

8. [http:// www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) – электронно-библиотечная система «Электронная библиотека технического ВУЗа».
9. [http:// elibrary.ru](http://elibrary.ru)
- 10 [http:// lib.sibnet.ru](http://lib.sibnet.ru)

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Тема 1. Grammar: порядок слов распространенного и повествовательного предложения. Особенности интонации. Словообразование. Суффиксы существительных, правило ряда. Translation Practice. Текст: «IBM PC Architecture».

Вопросы для самоконтроля знаний:

1. What was the first meeting of IBM representatives with Bill Gates aimed at ?
2. How did it come to developing a new brand “operating system”?
3. When was the new computer renamed the IBM PC released?
4. What did make the IBM PC different from previous IBM computers?
5. What kind of chip was chosen for the IBM PC? And why?
6. How did Time Magazine name the computer?

Рекомендуемая литература: [1], [3], [6].

2. Тема 2. Grammar: Безличные конструкции. Формальное подлежащее it и one. Слова-заместители существительных и глаголов. Глагольные суффиксы и префиксы. Translation Practice. Текст: «Operating Systems. Windows NT».

Вопросы для самоконтроля знаний:

1. What is the definition of an operating system?
2. What are the functions of time-sharing operating systems?
3. What are the main hardware functions of operating systems?
4. Early computers were built to perform a series of difficult tasks, weren't they?
5. How could each person use the computer in the early 1950s?
6. What is the genesis of the modern-day operating system?

Рекомендуемая литература: основная [1], [2].

3. Тема 3. Grammar: Инфинитив, его функции в предложении. Обороты «сложное дополнение» (Complex Object), «сложное подлежащее» (Complex Subject). Translation Practice. Текст: «Compression».

Вопросы для самоконтроля знаний:

1. What does the term “data compression” mean?
2. What is necessary for a sender and receiver of the information to understand each other?
3. When can the ZIP file format be used?
4. Why is compression possible?
5. What do statistical behaviors allow to do?
6. What can specialized signal processing techniques take advantage of ?
7. What is the difference between lossless data compression and
8. Lossy data compression?

Рекомендуемая литература: [2], [3], [4], [5].

4. Тема 4. Grammar: Сослагательное наклонение в форме Indefinite and Perfect. Употребление сослагательного наклонения. Translation Practice. Текст: «From Bill Gates».

Вопросы для самоконтроля знаний:

- 1.What is the name Bill Gates associated with?
- 2.Did he graduate from the prestigious Harward College?
- 3.What positions did B. Gates have since Microsoft' formation?
- 4.What was the collaboration with B. Gates and Paul Allen aimed at?
- 5.When was the operating environment named Windows introduced?
- 6.B. Gates focused Microsoft on the development of consumer and
- 7.Enterprise software solutions for the Internet in 1980,s , didn,t he?

Рекомендуемая литература: [1], [2], [4], [6].

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Итоговый уровень знаний обучающихся, приобретенный при изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере», проверяется на экзамене.

Для проверки подготовки студентов по дисциплине на экзамен выносятся следующие задания:

1. Письменный перевод – текст по специальности объемом 2000 знаков (с пробелами), со словарем общей лексики. Время подготовки -60 мин.
2. Ознакомительное чтение - текст по специальности объемом 1300 знаков (с пробелами), со словарем общей лексики. Время подготовки- 15 мин.
3. Беседа по специальности